

6.9.2017

A8-0188/328

Pakeitimas 328

Karima Delli

Transporto ir turizmo komiteto vardu

Pranešimas

Morten Løkkegaard

Gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimai

COM(2015) 0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

A8-0188/2017

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo V skirsnio D dalies 2 dalies antraštė

Komisijos siūlomas tekstas

2. Naudotojo *sąsajos* ir funkcionalumo *projektavimas*

Pakeitimas

2. Naudotojo *sąsajai* ir *gaminio projektavimui taikomi* funkcionalumo *reikalavimai*

Or. en

6.9.2017

A8-0188/329

Pakeitimas 329

Karima Delli

Transporto ir turizmo komiteto vardu

Pranešimas

Morten Løkkegaard

Gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimai

COM(2015) 0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

A8-0188/2017

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo V skirsnio D dalies 2 pastraipos 1 punkto įvadinis sakiny

Komisijos siūlomas tekstas

Siekiant, kad gaminių dizainas ir naudotojo sąsaja būtų prieinami, kaip nurodyta 1 punkto b ir c papunkčiuose, kai tinkama, jie turi būti projektuojami taip, kad:

Pakeitimas

Siekiant, kad gaminių dizainas ir naudotojo sąsaja būtų prieinami, kaip nurodyta 1 punkto **b** ir **c** papunkčiuose, kai tinkama, jie turi būti projektuojami **vadovaujantis I skirsnio 2 dalies nuostatomis, taip pat:**

Or. en

6.9.2017

A8-0188/330

Pakeitimas 330

Karima Delli

Transporto ir turizmo komiteto vardu

Pranešimas

A8-0188/2017

Morten Løkkegaard

Gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimai

COM(2015) 0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo V skirsnio D dalies 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

a) ***komunikacija ir orientavimas būtų užtikrinami keliomis joslėmis atpažįstamu būdu;***

a) ***neturi būti reikalaujama, kad prieinamumo savybė būtų aktyvuota tam, kad naudotojas, kuriam ta savybė reikalinga, galėtų ją aktyvuoti;***

Or. en

6.9.2017

A8-0188/331

Pakeitimas 331

Karima Delli

Transporto ir turizmo komiteto vardu

Pranešimas

A8-0188/2017

Morten Løkkegaard

Gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimai

COM(2015) 0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo V skirsnio D dalies 2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

b) *komunikacijos ir orientavimo reikmėms būtų užtikrinama alternatyvų kalbiniam signalui.*

b) *kai reagavimo laikas yra ribotas, naudotojas turi būti įspėjamas regimuoju signalu, taip pat lytimuoju arba garsiniu signalu, ir jam turi būti suteikta galimybė pratęsti leistiną laiką;*

Or. en

6.9.2017

A8-0188/332

Pakeitimas 332

Karima Delli

Transporto ir turizmo komiteto vardu

Pranešimas

A8-0188/2017

Morten Løkkegaard

Gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimai

COM(2015) 0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo V skirsnio D dalies 2 punkto c papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

c) *būtų užtikrinamos galimybės lanksčiai keisti dydį ir kontrastą;*

c) *turi būti galimas naudoti, įskaitant naudojamus gaminio komponentus, tokius kaip klavišai ir valdymo mygtukai, kurie turi turėti tinkamą kontrastą tarp klavišų ir valdymo mygtukų ir jų fono, ir turi būti pastebimas lytėjimo būdu;*

Or. en

6.9.2017

A8-0188/333

Pakeitimas 333

Karima Delli

Transporto ir turizmo komiteto vardu

Pranešimas

A8-0188/2017

Morten Løkkegaard

Gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimai

COM(2015) 0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo V skirsnio D dalies 2 punkto d papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

d) *informacijai pateikti būtų
užtikrinama spalvos keitimo alternatyva;*

d) *jeigu naudojami raktai, bilietai
arba kortelės, jie orientuojami taip, kad
būtų pastebimi lytėjimo būdu, jeigu
orientacija yra svarbi tolesniam rakto,
bilieto arba kortelės naudojimui;*

Or. en

6.9.2017

A8-0188/334

Pakeitimas 334

Karima Delli

Transporto ir turizmo komiteto vardu

Pranešimas

A8-0188/2017

Morten Løkkegaard

Gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimai

COM(2015) 0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo V skirsnio D dalies 2 punkto e papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

e) *būtų užtikrinamos galimybės lanksčiai atskirti ir kontroliuoti priekinį planą ir foną, be kita ko, sumažinti fono triukšmą ir padidinti aiškumą;*

e) *jeigu naudojant gaminiį pasitelkiamos biologinės naudotojo ypatybės, jame neturi būti pasikliaunama vieno konkretaus biologinio ypatumo naudojimu kaip vienintele priemone naudotojui identifikuoti arba gaminiui kontroliuoti;*

Or. en

6.9.2017

A8-0188/335

Pakeitimas 335

Karima Delli

Transporto ir turizmo komiteto vardu

Pranešimas

A8-0188/2017

Morten Løkkegaard

Gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimai

COM(2015) 0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo VIII a skirsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

VIIIa skirsnis.

Apgyvandinimo paslaugos

Paslaugos

1. Siekiant, kad paslaugas ateityje kuo plačiau naudotų funkcinų sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius, jos teikiamos:

a) teikiant informaciją apie paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones:

i) pateikiant prieinamu internetiniu formatu ir užtikrinant, kad ji būtų suvokiama, galima naudoti, suprantama ir tvari, kaip nurodyta b punkte;

ii) išvardijant paslaugos prieinamumo savybes ir paaiškinant, kaip jomis naudotis, taip pat nurodant, kaip jos papildo įvairias pagalbines technologijas;

b) nuosekliai ir tinkamai užtikrinant interneto svetainių ir paslaugai teikti reikalingų internetinių prietaikų prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip patvariai, kad būtų palengvintas

sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

c) nuosekliai ir tinkamai užtikrinant mobiliaisiais įrenginiais teikiamų e. prekybos paslaugų, įskaitant paslaugai teikti reikalingą mobiliųjų įrenginių programinę įrangą, prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip patvariai, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

d) užtikrinant, kad e. tapatumo nustatymo, saugumo ir mokėjimo metodai, reikalingi paslaugos teikimui, būtų suprantami, galimi naudoti ir tvarūs, nekeliantys grėsmės vartotojo saugumui ar privatumui;

e) užtikrinant fizinės aplinkos prieinamumą neįgaliesiems laikantis X skirsnio reikalavimų, įskaitant:

i) visas bendro naudojimo erdves (priėmimo vietas, įėjimus, laisvalaikio vietas, konferencijų sales ir pan.);

ii) kambarius, laikantis X skirsnio reikalavimų; minimalus neįgaliesiems prieinamų kambarių kiekviename objekte skaičius turi būti:

– vienas neįgaliesiems pritaikytas kambarys objekte, turinčiame ne daugiau kaip 20 kambarių;

– du neįgaliesiems pritaikyti kambariai objektuose, kuriuose yra daugiau kaip 20, bet mažiau kaip 50 kambarių;

– vienas papildomas neįgaliesiems pritaikytas kambarys kas 50 papildomų kambarių.

2. Paramos paslaugos

Kai yra, paramos paslaugos (pagalbos tarnybos, skambučių centrai, techninė pagalba, perdavimo paslaugos ir mokymo paslaugos) užtikrina informacijos apie paslaugos prieinamumą ir jos suderinamumą su pagalbinėmis technologijomis ir paslaugomis teikimą funkcinių sutrikimų turintiems naudotojams, įskaitant neįgaliuosius, prieinamais komunikacijos būdais.

Or. en